



MultiBind 230 & MultiBind 230E

- (B) Instruction Manual
- Manuel d'utilisation
- D Bedienungsanleitung
- Manuale d'istruzioni
- **NL** Gebruiksaanwijzing
- **(E)** Manual de instrucciones
- Manual de Instruções
- ® Kullanım Kılavuzu
- @ Οδηγίες
- **®** Brugsvejledning
- Käyttöopas
- **®** Bruksanvisning
- S Bruksanvisning
- Instrukcja obsługi
- Návod k obsluze
- **Руководство по** зксплуатации

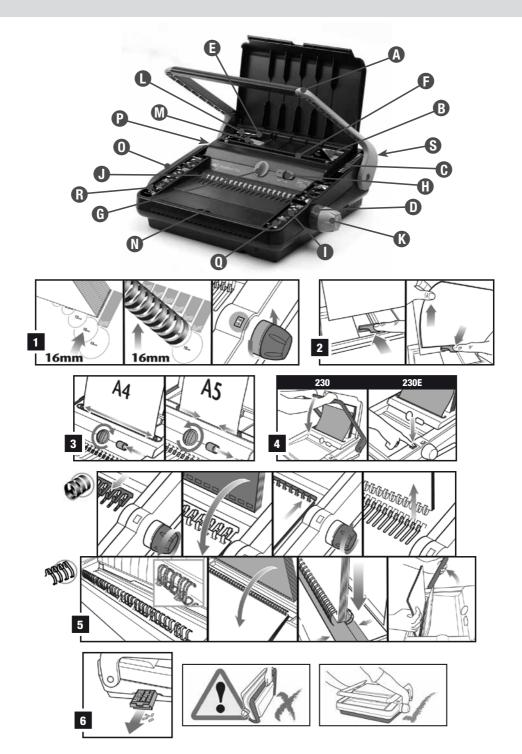
(H) Használati útmutató



To register and activate the warranty go to www.accoeurope.com



English	4
Français	8
Deutsch	12
Italiano	16
Nederlands	20
Español	24
Português	28
Türkçe	32
Ελληνικά	36
Dansk	40
Suomi	44
Norsk	48
Svenska	52
Polski	56
Česky	60
Magyar	64
Русский	68





#### **Specifications GBC MultiBind 230 GBC MultiBind 230E** Operation mode manual electric Max. binding size Δ4 Α4 Hole pitch US Pitch 9/6" / 14.28mm US Pitch 9/6" / 14.28mm Number of punch slots 21 Margin depth variable variable Punching paper (80gsm) max. 30 max. 30 Punching PVC plastic foils (0.2mm) max. 4 max 4 Max. comb diameter 51mm 51mm Max wire diameter 14mm 14mm Binding capacity 450/125 sheets 450/125 sheets Net weight 12 2kg 18.8kg **Dimensions WxDxH** 525x450x200mm 525x450x170mm Voltage 230V 50Hz AC

## Special notice

Thank you for choosing a GBC Binding machine. We aim to produce quality binding machines at an affordable price, with many advanced features to enable you to create excellent results every time. Before using your machine for the first time. please take a few minutes to read through this guide and retain these instructions for future reference.

# **Safety instructions**



YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO ACCO BRANDS EUROPE. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES, READ THESE MESSAGES CAREFULLY.

- In order to avoid overloading your machine, please refer to the maximum punch guide located on the front of your machine before punching.
- When punching PVC/PP covers, we recommend the cover be punched with some paper either side.
- DO NOT punch metallic objects such as staples or paper clips.
- Please empty the waste tray regularly.
- Ensure that the machine is operated on a flat stable surface.
- Never lift the machine by the punching handle. Always use the hand grips located on the side of the machine.
- To avoid risk of injury DO NOT put your fingers into the wire binding channel.
- The binder is not to be exposed to temperature / humidity conditions that would cause condensation. Maximum ambient temperature: 40°C

### Location of controls

- A Punching handle (230 only)
- Paper thickness guide comb binding
- Comb size guide
- O Comb selector
- Document separator
- Punching slot
- Paper centering dial
- A4/A5 switch
- Electric punch button (230E only)
- Comb opening teeth
- Comb opening knob
- Paper thickness guide wire binding
- Wire size guide
- Wire bindng channel
- Wire closing handle
- Clippings tray (located at side of machine)
- Quick start guide comb binding
- Quick start quide wire binding
- On/Off switch (230E only)



€ MultiBind 230E is approved to EN60950 and CE Standards. Technical data subject to change without notification.

## Safety tips - 230E



- . DO NOT obstruct air inlets and outlets.
- DO NOT use the binder if the power cord (mains cable) is damaged.
- DO NOT place the power cord where it may be tripped over or pulled. Ensure it does not come into contact with hot surfaces such as pipes or radiators. Make sure the cable is not squashed or pinched.
- . DO NOT use an extension cable unless it is absolutely necessary and then only use one of a suitable current rating (10A or greater).
- DO NOT leave the binder connected to the electricity supply when not in use.
- DO NOT immerse the binder in water or other liquids. Doing so will result in ELECTRIC SHOCK.
- DO NOT attempt to disassemble the binder. Always consult a qualified person.
- The noise emitted by the machine does not exceed 70 dB.



### Setting up

- Your machine is ready to use when removed from the box.
  Retain the packaging in case you need to return the machine for repair.
- The punching mechanism is coated with a protective film of lubricant, which will mark your paper. Clear this by punching scrap sheets of paper until clean prior to binding.

## Setting up - 230E

- Connect the binder to the electricity supply with the power cord supplied.
- Switch ON using the ON/OFF switch located at the rear of the binder by the power inlet socket.
- Wait while the binder goes through an automatic check procedure, both LED's light up.
- When complete the green LED will remain ON.
- The binder is ready for operation.

 $\Lambda$ 

WARNING: This appliance MUST be earthed. If in doubt consult a qualified electrician.

### **Maintenance options**

 If you would like to extend your warranty coverage beyond the stated manufacturers period, please consult your local ACCO Brands Europe reseller for options.

### Security



A security slot is fitted for use with leading makes of security leash. E.g. Kensington Microsaver.

### **Maintenance**

Please ensure the clippings tray is emptied on a regular basis. This may prevent your machine from overloading.

#### MultiBind 230E:

When the clippings tray is full, a yellow LED will be lit. Empty the contents of the tray to continue binding.

### **Troubleshooting**

- This machine has a recommended duty cycle of 5 operations per minute, up to a maximum of 30 minutes on / 30 minutes off.
- This machine is fitted with a thermal overload safety feature.
  In extreme circumstances, the motor may overheat which will activate the safety feature. This feature will prevent the machine punching until it has cooled sufficiently.
- The thermal overload switch will automatically reset after approximately 15 minutes. The machine will then operate as if it had been overloaded (see step 4 below).

#### **Guarantee**

Operation of this machine is guaranteed for two years from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be

Register this product online at www.accoeurope.com

required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.



### **Comb binding instructions**

Each step relates to the illustrations throw-out at the front of this manual.

### 1. Set the comb

- 1 Lift the lid and punch handle (A) to the upright position.
- Place entire document so it rests on the lid.
- 3 Check the comb size (mm) needed using the paper thickness guide (B).
- 4 Select your comb using the comb size guide (C).
- Turn the comb selector (D) until the number matches your comb size (6 - 25+ mm).
- The machine will now automatically prevent your comb from over opening and will adjust the margin depth.

### 2. Sort paper

- To manage large documents use the document separator
  (F)
- 2 Push the separator into the document.
- 3 Lift the separator upwards to reveal the first stack of paper ready for easy punching.

## 3. Set paper size

- ① On manual machines, always ensure the punch handle is in the upright position before centering the paper.
- 2 Load the first paper stack into the punch slot (F).
- 3 Centre the paper using the dial (G).

#### Adjusting your machine for A5:

Adjust the machine by sliding the switch (H) located at the front of the machine from A4 to A5.

### 4. Punch paper

#### For manual punching:

Lower the raised handle until the paper is punched, and support the machine when lifting the handle to the upright position.

#### For electric punching (230E only):

Press the 'punch button' (I).

#### Note:

If the machine is overloaded and fails to complete the punch cycle, the red LED will be lit. Press the 'punch button' to cancel the red LED. If this does not work contact the service helpline.

### 5. Comb binding

- Place the plastic comb open side up on the comb opening teeth (J).
- 2 To open the comb, turn the comb opening knob (K).
- ③ Punch and then load each paper stack onto the opened comb until the entire document is loaded.
- To close the comb, rewind the comb opening knob and lift the bound document from the metal teeth.

#### **Binding tips:**

- Load the rear cover onto the open comb first, followed by the internal sheets and front cover.
- To edit your document, additional sheets may be included or removed by placing your document (comb open side up) onto the metal teeth and following step 5 instructions again.
- For further hints and tips please visit our website: www.dbceurope.com

**Note:** The 'Quickstep' guide (Q) on the machine illustrates how to bind in four easy steps.



### Wire binding instructions

For use with GBC 21 loop wire elements.

### 1. Set the wire

- 1 Lift the lid and punch handle (A) to the upright position.
- Place entire document so it rests on the lid.
- 3 Check the wire size (mm) needed using the paper thickness quide (B).
- Select your wire using the Wire Size Guide (M).

### 2. Sort paper

- For managing large documents use the document separator (E).
- Push the separator into the document.
- 3 Lift the separator upwards to reveal the first stack of paper ready for easy punching.

### 3. Set paper size

- Load the first paper stack into the punch slot.
- 2 Centre the paper using the dial (G) located at the front of the machine.

### Adjusting your machine for A5:

Slide the switch (H) located at the front of the machine from A4 to A5

## 4. Punch paper

#### For manual punching:

Lower the raised handle until the paper is punched and support the machine when lifting the handle to the upright position.

#### For electric punching (230E only):

Press the 'punch button' (I).

#### Note:

If the machine is overloaded and fails to complete the punch cycle, the red LED will be lit. Press the 'punch button' to cancel the red LED. If this does not work contact the service helpline.

## 5. Wire binding

- Open the hinged cover at the front of the machine to reveal the wire binding channel (N).
- Place the wire (open side up) on the wire support.
- 3 Feed each paper stack onto the wire and repeat until your document is complete.
- ② Support the document and wire on removal from the wire support.
- Insert the document into the wire closing jaws (wire opening face down).
- Support the document and pull down the wire closing handle (0) to close the jaws.
- Use the wire closing guide (located in the wire closing jaws) to ensure correct closure of the wire.

#### **Binding tips:**

To hide the spine of the wire:

- Load the internal sheets onto the wire first, repeating until all are loaded
- Load the front PVC cover onto the wire element.
- Load the rear cover onto the wire element last.
- It is best to close the wire a little, check, and then close the wire a little more until you are happy with the wire closure.
- Always use the wire size closing guide (located in the wire closing jaws) to prevent over closing the wire.
- For further hints and tips please visit our website: www.gbceurope.com

**Note:** The 'Quickstep' guide (Q) on the machine illustrates how to bind in four easy steps.